

Garagedomkraft

Floor jack

2250KG



Item No:
513090



Kontaktinformation

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktysboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn önskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.



Varning

Denna domkraft är enbart avsedd för lyft. Se till att stödja fordonet med lämpliga medel direkt efter utfört lyft. För er säkerhet - överbelasta inte domkraften - maximal kapacitet 2250 Kg.

Användningsinstruktioner:

Viktigt vid leverans eller användning kan det ibland komma in luft i hydraulsystemet, vilket orsakar försämrad lyftkapacitet. Frigör luft från systemet genom att fullständigt öppna pumpventilen (vrid pumphandtaget motsols enl. Instruktioner) och pumpa sedan pumphandtaget snabbt, ett flertal gånger, med lyftsadeln nere.

Lyft med domkraft

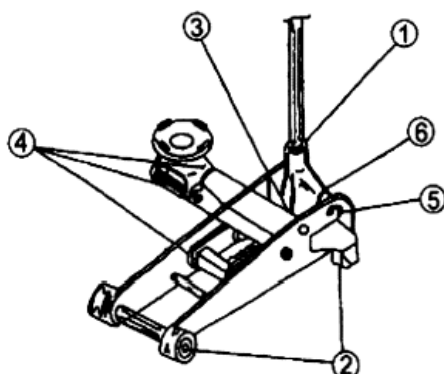
Vrid pumphandtaget medsols tills pumpventilen stängs. Spänn inte ventilen för hårt.

1. Placera domkraften direkt under objektet som skall lyftas så att lyftsadeln är centrerad och stadig.
2. Då domkraften är under lätt last, kontrollera åter positionering och säkerställ att enheten inte kommer glida under användning.
3. Hög domkraften till önskad höjd; använd pallbockar efter lyft för att hålla last under längre tid.

Sänkning av domkraft

Vrid pumphandtaget långsamt, motsols. Hastigheten på sänkning regleras av hur mycket ventilen öppnas

Smörjningspunkter



1. Pumphandtaget. Använd en tunn olja på de rörliga delarna och smörj pumphandtaget lätt. Smörj handtaget där det ansluter till hylsan.
2. Hjulen. Smörj axlar och kullager med tunn olja.
3. Lyftarmen. Injicera fett i smörjnippeln.
4. Lyftsadel med sammanlänkning. Använd tunn olja på alla rörliga/roterande delar
5. Pumphandtagsfäste och roterande muttrar. Använd tunn olja för roterande muttrar.
6. Kolv och kolvstift, Använd fett för att smörja kopplingen mellan pumpens kolv och stift.

Normalt underhåll

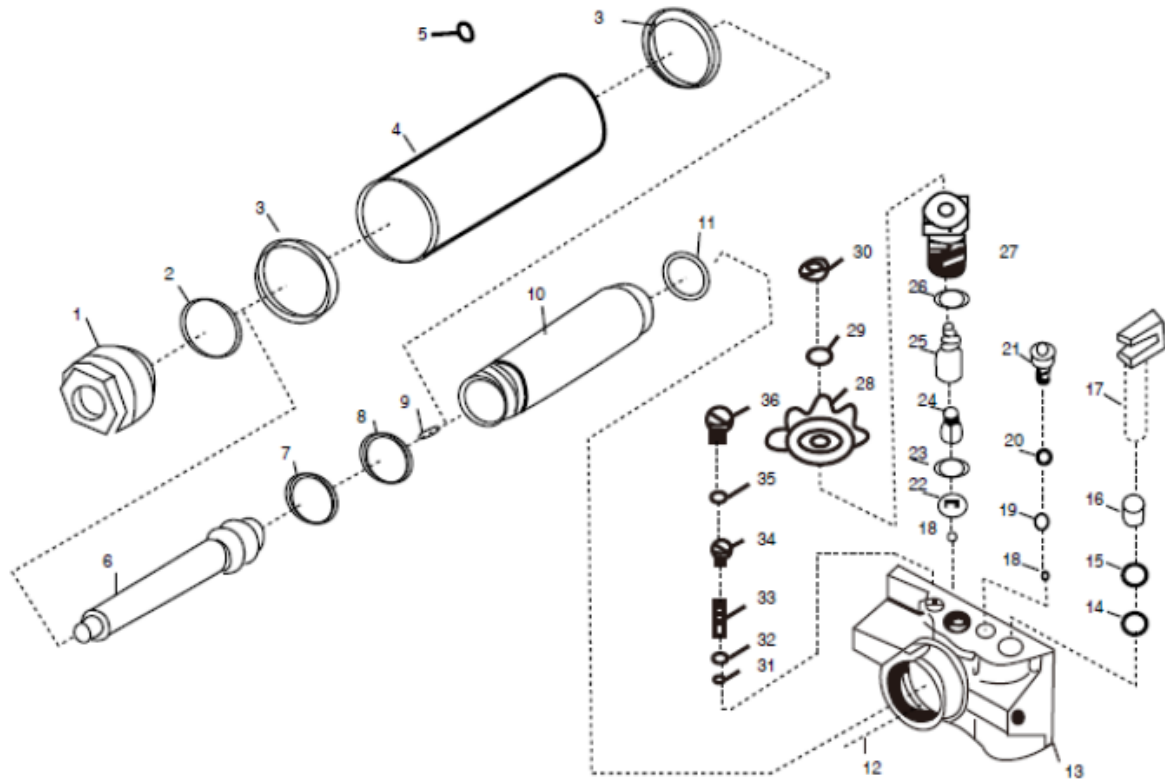
Hydraulolja Använd alltid hydraulolja av bra kvalitet. Undvik som mest att blanda olika typer av olja. Använd aldrig någon annan typ av olja eller vätska. Vid påfyllning av olja, undvik att smuts eller annat främmande material kommer in i hydraulsystemet. Kontrollera hydraulsystemet var fjärde månad för att se så ingen korrosion uppstått. Finnes korrosion så rengör delen och torka rent den med en oljad trasa. Förvara alltid domkraften i sitt bottenläge.

Varning!

Denna domkraft är enbart avsedd för lyft. Den får under inga omständigheter agera som förvarningsställ att ställa last på, över längre tid.

- Efter lyft, använd alltid pallbockar för att säkra last.
- Använd alltid domkraft på en plan och stabil yta. Använd aldrig domkraft på en lutadande yta.
- Försök aldrig flytta domkraft då den håller last.
- Justera aldrig säkerhetsventil. Kontakta Verktysboden för justeringar av domkraften.
- Utför inga förändringar av domkraftens utförande eller funktion.
- Överbelasta inte domkraften över sin rekommenderade kapacitet **2250Kg**

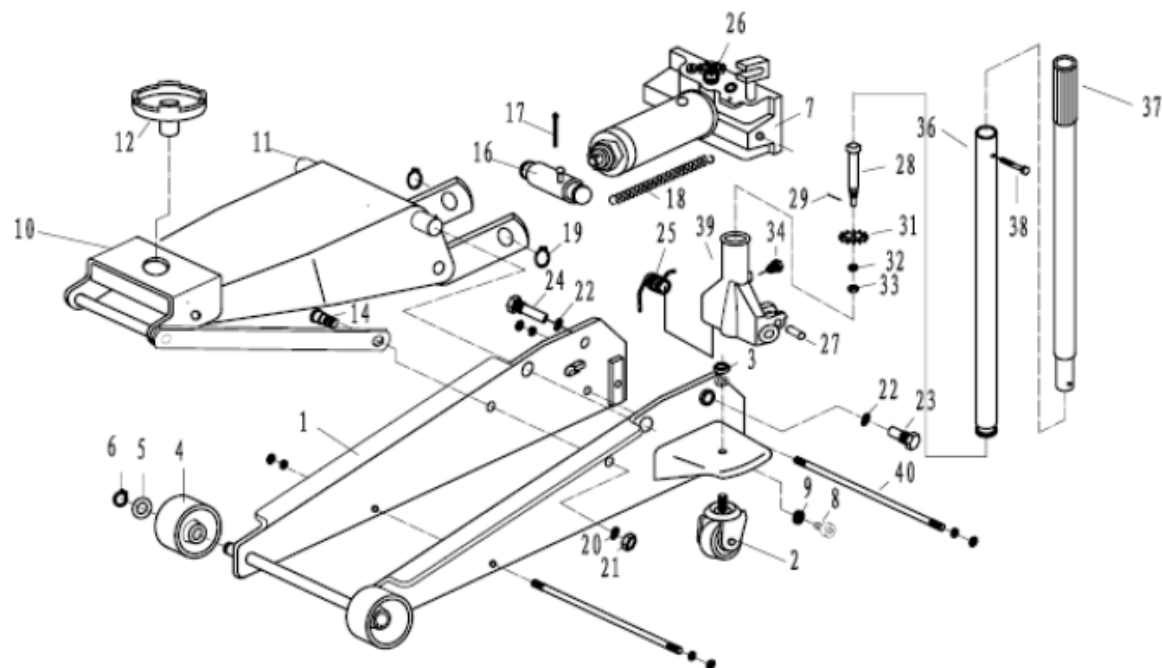
INVENTARIELISTA MONTERING AV DRIVENHET



Ref no	Dekmmimer	Antal	Beskrivning
2	LZD2 6-2 GB1235-76	1	Tankmutter O-Rms
3	LYO2A-18.04	1	O-Ring
4	LZD2.6-4	1	Pistong
5	OY5A-23	1	Oli epafvllnmssplugg
6	LXD2-*.3-1 1	1	Yentilsmdel
7	LXD2-&3-3	1	O-Ring
8	LXD2-V:.3-4	1	O-Ring
9	GB879-86	1	Stift A4x18
10	LXD2-/3-2	1	Cylinder
11	LZD2.6-7II	1	Bricka
12	LZD2.6-5	1	Silnät
13	LXD2-.3-51	1	Ventilfaste
14	LZD2.6-21II	1	O-Ring
15	LZD2.6-22D	1	Säkerhet spackning
16	JF1-/2-21	1	Toikare
17	LZD2.6-20II	1	Kolv
18	GB308-84	2	Kula 6.0000 G200 b

Ref no	Dekmmimer	Antal	Beskrivnms
19	GB308-84	1	Kula 9.0000ÖG200b
20	LZD2.6-23	1	Förseglingsplatta
21	GB70-85	1	Skrrn- \112x18-Q
22	LZCD3A4-7	1	Yäglednngsplatta
23	LZCD3A4-6	1	O-Rins
24	LZCD3A4-5	1	ManöiTenngsstav
25	LZCD3A4-3	1	Pumpventilsstav
26	GB3452.1-82	1	O-Rins 18001250
27	LZCD3A4-4	1	Pumpvenrilsfaste
28	LZD2.6-8	1	Pumpventilshjul
29	GB97.1-85	1	BrickaS
30	GB6170-85	1	Mutter M 8
31	GB308-84	1	Kula 4.0000 G200b
32	LZD2.6-18	1	Kolv
33	LZD2.6-19	1	Fjäder
34	LZD2.6-17	1	Skrrn' för överbelastningsventil
35	GB3452.1-82	1	O-Ring 18000875
36	LZCD3A4-13	1	Plusgsknr.'

RESERVDELSLISTA



Ref. No.	Delnummer	Antal	Beskrivning
1	LZD2.5		Svetsad sidoplatå
2	LZD2.4	2	Hjulsats
3	GB41-76	2	Låsmutter
4	LZD2-2	2	Hjul
5	LZD2-3	2	Bricka(Axel)
6	GB894-76	2	Fästring
7	LZD2.6	1	Pumpkolvssats
8	GB70-76	2	Insexnyckelbult
9	CB859-76	2	Delad låsbricka
10	LZD2-2		Lyftarmssats
11	LZD2-8		Axelstång
12	LZD2-1	1	Sadel
13	GB1152-79	1	Smörjnippel
14	LZD2-7		Bultlänk
15	GB894-87		Fästring
16	LZD2 3-1		Fästeslänk(Pump)
17	GB91-76	1	Sprint
18	LZD2-9	1	Returfjäder
19	GB894-76	2	Fästring
20	GB93-76	2	Låsbricka

Ref. No.	Delnummer	Antal	Beskrivning
21	GB54-76	2	Sexkantsmutter
22	GB93-76	2	Låsbricka
23	LZD2-10	1	Bult
24	LZD2 10	1	Bult
25	LZD2-11	1	Torsionfjäder
26	LZD2 6-8	1	Ventilhjul
27	LZD2-13	1	Kolvstift
28	LZD2.7-2	1	Växelaxel
29	GB91-76	1	Sprint
30	LZD2.7-3	1	Bricka
31	LZD2 7-1	1	Växelhandtagsfäste
32	GB895 76	1	Låsbricka
33	GB41-76	1	Sexkantsmutter
34	LZD2.7-4	1	Handtagsbult
35	LZD2.7-5	1	Distansbricka
36	LZD2.8	1	Undre pumphandtag
37	LZD2 14	1	Övre pumphandtag
38	GB67-76	1	Hexskruv
39	LZD2.7.1	1	Pumphandtagsfäste
40	LZD21/2-2	1	Axel

■ VI FÖRBEHÅLLER OSS RÄTTEN ATT ÄNDRA UTFÖRANDE OCH SPECIFIKATIONER UTAN FÖRVARNING.

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag: Verktugsboden Erfilux AB
Adress: Källbäckstrydgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Garagedomkraft 2250Kg
Typbeteckning: DG2501
Artikelnummer: 513090

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med Maskindirektivet 2006/42/EC (MD).

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN 1494:2000+A1:2008

Notified body: TÜV SÜD Product Service GmbH
Certifikatsnummer: Z1A 002886 0005

Denna produkt var CE märkt år: 2020

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 07/01/2020



Namn: Ted Berglund
Befattning: Inköpskoordinator

VERKTUGSBODEN

PELA
TOOLS

Contact

PELA Tools

Solängsvägen 13

SE-513 70 Borås

Phone: 033-202650

E-mail: order@pelatools.com

Environmental protection / Scrapping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.



Warning

This jack is intended for lifting only. Be sure to support the vehicle with appropriate means immediately after lifting. For your safety - do not overload the jack - maximum capacity 2250 Kg.

Instructions for use:

Important during delivery or use, air can sometimes enter the hydraulic system, causing reduced lifting capacity. Release air from the system by fully opening the pump valve (turn the pump handle counterclockwise according to instructions) and then pump the pump handle quickly, several times, with the lifting saddle down.

Lift with floor jack

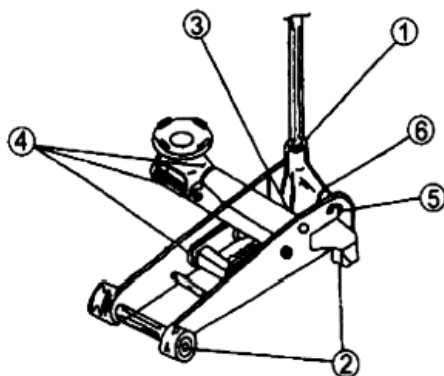
Turn the pump handle clockwise until the pump valve closes. Do not overtighten the valve.

1. Place the jack directly under the object to be lifted so that the lifting saddle is centered and stable.
2. When the jack is under light load, check the positioning again and ensure that the unit will not slip during use.
3. Raise the jack to the desired height; use pallets after lifting to hold loads for longer periods of time.

Lowering of jack

Turn the pump handle slowly, counterclockwise. The speed of lowering is regulated by how much the valve opens

Lubrication points



1. The pump handle. Apply a thin oil to the moving parts and lightly lubricate the pump handle. Lubricate the handle where it connects to the sleeve.
2. The wheels. Lubricate shafts and ball bearings with thin oil.
3. The lifting arm. Inject grease into the grease nipple.
4. Lifting saddle with linkage. Use thin oil on all moving / rotating parts
5. Pump handle bracket and rotating nuts. Use thin oil for rotating nuts.
6. Piston and piston pin, Use grease to lubricate the coupling between the pump piston and pin.

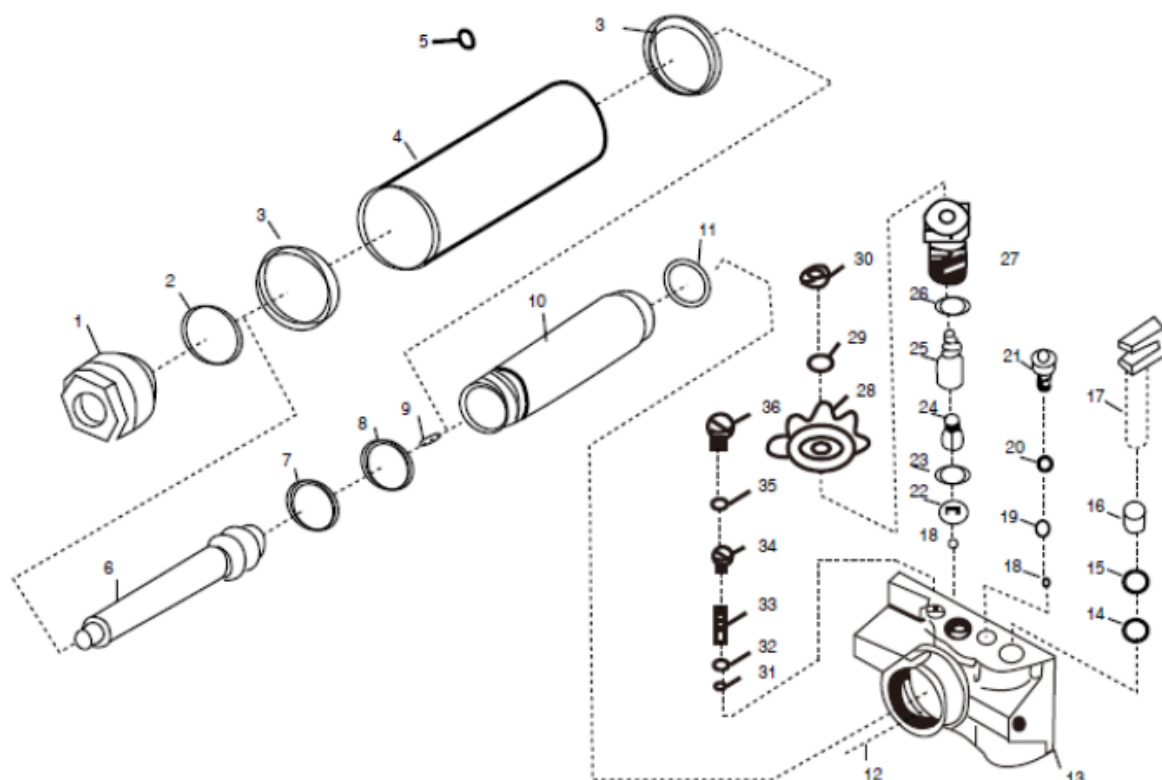
Normal maintenance

Hydraulic oil Always use good quality hydraulic oil. Avoid mixing different types of oil as much as possible. Never use any other type of oil or liquid. When filling with oil, avoid dirt or other foreign matter entering the hydraulic system.

Check the hydraulic system every four months to see if any corrosion has occurred. If there is corrosion, clean the part and wipe it clean with an oiled cloth. Always keep the jack in its bottom position.

Warning!

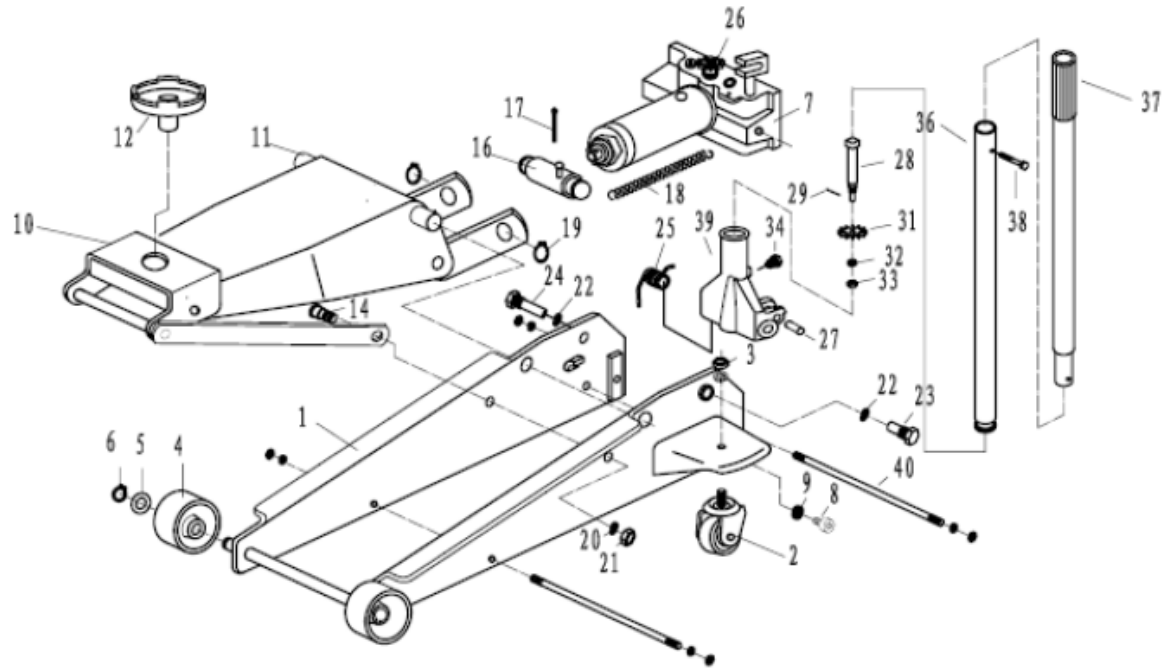
- This jack is intended for lifting only. Under no circumstances may it act as a warning rack to load on, for a long period of time.
- After lifting, always use pallets to secure loads.
- Always use a jack on a flat and stable surface. Never use a jack on a sloping.
- Never attempt to move the jack as it holds the load.
- Never adjust the safety valve. Contact the tool shed for adjustments of the jack.
- Do not make any changes to the design or function of the jack.
- Do not overload the jack above its recommended capacity of **2250Kg**



Ref no	Delsnummer	Antal	Beskrivning
2	LZD2.6-2	1	Tankmutter
3	GB1235-76	1	O-Ring
4	LYO2A-18.04	1	O-Ring
5	LZD2.6-4	1	Pistong
6	QY5A-23	1	Oljepåfyllningsplugg
7	LXD2-½.3-1 I	1	Ventilspindel
8	LXD2-½.3-3	1	O-Ring
9	LXD2-½.3-4	1	O-Ring
10	GB879-86	1	Stift A4x18
11	LXD2-/3-2	1	Cylinder
12	LZD2.6-7II	1	Bricka
13	LZD2.6-5	1	Silnät
14	LXD2-/3-5 I	1	Ventilfäste
15	LZD2.6-21II	1	O-Ring
16	LZD2.6-22II	1	Säkerhetspackning
17	JF1-/2-21	1	Torkare
18	LZD2.6-20II	1	Kolv
19	GB308-84	2	Kula 6.0000 G200 b

Ref no	Delsnummer	Antal	Beskrivning
20	GB308-84	1	Kula 9.0000G200b
21	LZD2.6-23	1	Förseglingsskiva
22	GB70-85	1	Skruv M12x18-Q
23	LZCD3A.4-7	1	Väglädningsplatta
24	LZCD3A.4-6	1	O-Ring
25	LZCD3A.4-5	1	Manövreringsstav
26	LZCD3A.4-3	1	Pumpventilsstav
27	GB3452.1-82	1	O-Ring 18001250
28	LZCD3A.4-4	1	Pumpventilsfäste
29	LZD2.6-8	1	Pumpventilshjul
30	GB97.1-85	1	Bricka 8
31	GB6170-85	1	Mutter M 8
32	GB308-84	1	Kula 4.0000 G200b
33	LZD2.6-18	1	Kolv
34	LZD2.6-19	1	Fjäder
35	LZD2.6-17	1	Skruv för överbelastningsventil
36	GB3452.1-82	1	O-Ring 18000875
	LZCD3A.4-13	1	Pluggskruv

RESERVDELSLISTA



Ref. No.	Delnummer	Antal	Beskrivning
1	LZD2.5		Svetsad sidoplatå
2	LZD2.4	2	Hjulsats
3	GB41-76	2	Låsmutter
4	LZD2-2	2	Hjul
5	LZD2-3	2	Bricka(Axel)
6	GB894-76	2	Fästring
7	LZD2.6	1	Pumpkolvssats
8	GB70-76	2	Insexnyckelbult
9	CB859-76	2	Delad låsbricka
10	LZD2-2		Lyftarmssats
11	LZD2-8		Axelstång
12	LZD2-1	1	Sadel
13	GB1152-79	1	Smörjnippel
14	LZD2-7		Bultlänk
15	GB894-87		Fästring
16	LZD2 3-1		Fästeslänk(Pump)
17	GB91-76	1	Sprint
18	LZD2-9	1	Returfjäder
19	GB894-76	2	Fästring
20	GB93-76	2	Låsbricka

Ref. No.	Delnummer	Antal	Beskrivning
21	GB54-76	2	Sexkantsmutter
22	GB93-76	2	Låsbricka
23	LZD2-10	1	Bult
24	LZD2 10	1	Bult
25	LZD2-11	1	Torsionfjäder
26	LZD2 6-8	1	Ventilhjul
27	LZD2-13	1	Kolvstift
28	LZD2.7-2	1	Växelaxel
29	GB91-76	1	Sprint
30	LZD2.7-3	1	Bricka
31	LZD2 7-1	1	Växelhandtagsfäste
32	GB895 76	1	Låsbricka
33	GB41-76	1	Sexkantsmutter
34	LZD2.7-4	1	Handtagsbult
35	LZD2.7-5	1	Distansbricka
36	LZD2.8	1	Undre pumphandtag
37	LZD2 14	1	Övre pumphandtag
38	GB67-76	1	Hexskruv
39	LZD2.7.1	1	Pumphandtagsfäste
40	LZD21/2-2	1	Axel

We reserve the right to change design and specification without notice

EU Declaration of Conformity

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: 2,25T floor jack 32kg (low)
Type designation: DG2501
Item number: 513090

fulfils all relevant provisions of the 2006/42/EC (MD).

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 1494:2000+A1:2008

Notified body: TÜV SÜD Product Service GmbH
Certificate number: Z1A 002886 0005

This product was CE marked year: 2020

Person authorized to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 07/01/2020



Name: Ted Berglund
Position: Purchasing coordinator

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktysboden.se

Miljøvern/kassering

Gjenvinn uønsket materiale. Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.



Advarsel

Denne jekken er bare beregnet på løft. Påse å støtte kjøretøyet med egnede midler rett etter utført løft. For brukers sikkerhet må ikke jekken overbelastes – maksimal kapasitet er 2250 Kg.

Bruksanvisning:

Viktig ved levering eller bruk kan det iblant komme inn luft i hydraulikksystemet, noe som forårsaker forringet løftekapasitet. Frigjør luft fra systemet ved å åpne pumpeventilen helt (vri pumpehåndtaket moturs iht. instruksjoner) og pump deretter pumpehåndtaket raskt flere ganger med løftedelen nede.

Løfte med jekk

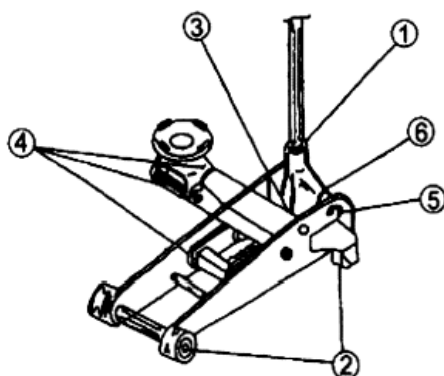
Vri pumpehåndtaket medurs til pumpeventilen lukkes. Ikke stram ventilen for hardt.

1. Plasser jekken direkte under objektet som skal løftes slik at løftedelen er sentrert og jevn.
2. Når jekken er under lett last, må du igjen kontrollere posisjoneringen og sikre at enheten ikke kommer til å gli under bruk.
3. Hev jekken til ønsket høyde, bruk pallbukker etter løft for å holde lasten over lengre tid.

Senking av jekk

Vri pumpehåndtaket langsomt, moturs. Hastigheten på senkingen reguleres av hvor mye ventilen åpnes

Smøringspunkter



1. Pumpehåndtaket. Bruk en tynn olje på de bevegelige delene og smør pumpehåndtaket lett. Smør håndtaket der det kobler til hylsen.
2. Hjulene. Smør aksler og kulelager med tynn olje.
3. Løftearmen. Injiser fett i smørenippelen.
4. Løftesal med sammenlenking. Bruk tynn olje på alle bevegelige/roterende deler
5. Pumpehåndtaksfestet og roterende mutre. Bruk tynn olje for roterende mutre.
6. Stempel og stempelstift, Bruk fett for å smøre koblingen mellom pumpens stempel og stift.

Normalt vedlikehold

Hydraulikkolje Bruk alltid hydraulikkolje av god kvalitet. Unngå så langt som mulig å blande forskjellige typer olje. Bruk aldri noen annen type olje eller væske. Ved påfylling av olje må du unngå at smuss eller annet fremmed materiale kommer inn i hydraulikksystemet.

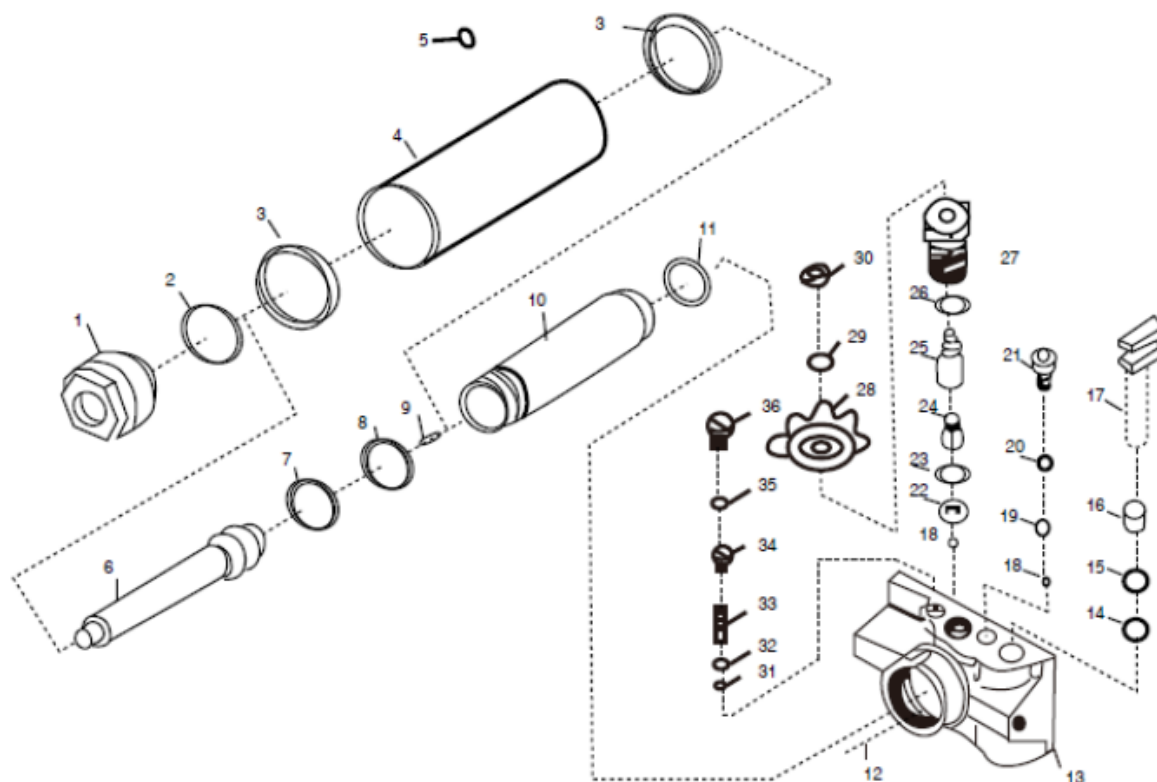
Kontroller hydraulikksystemet hver fjerde måned for å sjekke at ingen korrosjon har oppstått. Hvis det er korrosjon, må delen rengjøres og tørkes med en oljet klut. Oppbevar alltid jekken i bunnposisjon.

Advarsel!

Denne jekken er bare beregnet på løft. Den må under ingen omstendigheter brukes som oppbevaringsstativ til last over lengre tid.

- Etter løft må du alltid bruke pallbukker for å sikre last.
- Bruk alltid jekk på en jevn og stabil overflate. Bruk aldri jekk på en hellende overflate.
- Forsøk aldri å flytte jekken mens den holder last.
- Juster aldri sikkerhetsventil. Kontakt Verktysboden for justeringer av jekken.
- Ikke foreta forandringer av jekkens utførelse eller funksjon.
- Ikke overbelast jekken over anbefalt kapasitet på **2250 Kg**

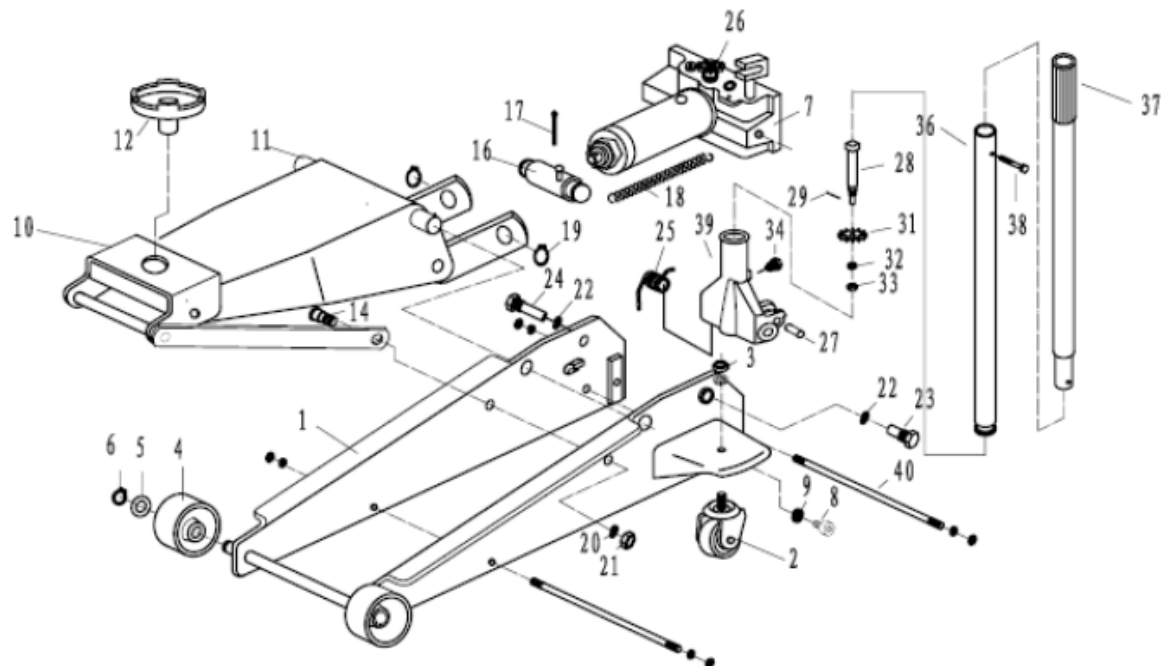
INVENTARLISTE MONTERING AV DRIVENHET



Ref.nr.	Dekmmimer	Antall	Beskrivelse
2	LZD2 6-2 GB1235-76	1	Tankmutter O-Rms
3	LYO2A-18.04	1	O-Ring
4	LZD2.6-4	1	Pistong
5	OY5A-23	1	Oljepåfyllingsplugg
6	LXD2-*.3-1 1	1	Ventilspmdel
7	LXD2-&3-3	1	O-Ring
8	LXD2-V:.3-4	1	O-Ring
9	GB879-86	1	Stift A4x18
10	LXD2-/3-2	1	Sylinder
11	LZD2.6-7II	1	Skive
12	LZD2.6-5	1	Silnett
13	LXD2-.3-51	1	Ventilfeste
14	LZD2.6-21II	1	O-Ring
15	LZD2.6-22D	1	Sikkerhetspakning
16	JF1-/2-21	1	Toikare
17	LZD2.6-20II	1	Stempel
18	GB308-84	2	Kule 6.0000 G200 b

Ref.nr.	Dekmmimer	Antall	Beskrivelse
19	GB308-84	1	Kule 9.0000G200b
20	LZD2.6-23	1	Forseglingsplate
21	GB70-85	1	Skrn- \112x18-Q
22	LZCD3A4-7	1	Föringsplate
23	LZCD3A4-6	1	O-Ring
24	LZCD3A4-5	1	Manövreringsstav
25	LZCD3A4-3	1	Pumpeventilstav
26	GB3452.1-82	1	O-Ring 18001250
27	LZCD3A4-4	1	Pumpeventilfeste
28	LZD2.6-8	1	Pumpeventilhjul
29	GB97.1-85	1	SkiveS
30	GB6170-85	1	Mutter M8
31	GB308-84	1	Kule 4.0000 G200b
32	LZD2.6-18	1	Stempel
33	LZD2.6-19	1	Fjær
34	LZD2.6-17	1	Skrue for overbelastningsventil
35	GB3452.1-82	1	O-Ring 18000875
36	LZCD3A4-13	1	Plugsknr.'

RESERVEDELSLISTE



Ref. Nr.	Delenummer	Antall	Beskrivelse	Ref. Nr.	Delenummer	Antall	Beskrivelse
1	LZD2.5		Sveiset sideplate	21	GB54-76	2	Sekskantmutter
2	LZD2.4	2	Hjulsett	22	GB93-76	2	Låseskive
3	GB41-76	2	Låsemutter	23	LZD2-10	1	Bolt
4	LZD2-2	2	Hjul	24	LZD2 10	1	Bolt
5	LZD2-3	2	Skive (Aksel)	25	LZD2-11	1	Torsjonsfjær
6	GB894-76	2	Festering	26	LZD2 6-8	1	Ventilhjul
7	LZD2.6	1	Pumpestempelsett	27	LZD2-13	1	Stempelstift
8	GB70-76	2	Unbrakonøkkelbolt	28	LZD2.7-2	1	Giraksel
9	CB859-76	2	Delt låseskive	29	GB91-76	1	Splint
10	LZD2-2		Løftearmsett	30	LZD2.7-3	1	Skive
11	LZD2-8		Akselstang	31	LZD2 7-1	1	Girhåndtaksfeste
12	LZD2-1	1	Sadel	32	GB895 76	1	Låseskive
13	GB 1152-79	1	Smørenippel	33	GB41-76	1	Sekskantmutter
14	LZD2-7		Boltlenke	34	LZD2.7-4	1	Håndtaksbolt
15	GB894-87		Festering	35	LZD2.7-5	1	Avstandsskive
16	LZD2 3-1		Festelenke (Pumpe)	36	LZD2.8	1	Nedre pumpehåndtak
17	GB91-76	1	Splint	37	LZD2 14	1	Øvre pumpehåndtak
18	LZD2-9	1	Returfjær	38	GB67-76	1	Hex-skrue
19	GB894-76	2	Festering	39	LZD2.7.1	1	Pumpehåndtaksfeste
20	GB93-76	2	Låseskive	40	LZD21/2-2	1	Aksel

■ VI FORBEHOLDER OSS RETTEN TIL Å ENDRE UTFØRELSE OG SPESIFIKASJONER UTEN FORVARSEL.

EG FORSIKRING OM SAMSVAR

2006/42/EF (MD)

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak: Verktysboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA

Maskin: Garasjejekk 2250 Kg
Typebetegnelse: DG2501
Artikkelnummer: 513090

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med 2006/42/EF (MD)

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN 1494:2000+A1:2008

Notified body: TÜV SÜD Product Service GmbH
Sertifikatnummer: Z1A 002886 0005

Dette produktet ble CE-merket i: 2020

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige

Dato: 07/01/2020



Navn: Ted Berglund
Stilling: Innkjøpskoordinator

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktugsboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: +46 033-202650
E-mail: info@verktugsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.



Advarsel

Denne donkraft er kun beregnet til løft. Sørg for at støtte køretøjet med passende midler umiddelbart efter udført løft. For din sikkerhed - overbelast ikke donkraften - maksimal kapacitet 2.250 kg.

Anvendelsesinstruktioner:

Vigtigt Under levering eller brug kan der undertiden komme luft ind i hydrauliksystemet, hvilket forårsager nedsat løftekapacitet. Udluft systemet ved at åbne pumpeventilen helt (drej pumpehåndtaget mod uret iht instruktionerne), og pump derefter pumpehåndtaget hurtigt flere gange med løftesadlen nede.

Løft med donkraft

Drej pumpehåndtaget med uret, indtil pumpeventilen lukker. Spænd ikke ventilen for hårdt.

1. Placer donkraften direkte under den genstand, der skal løftes, så løftesadlen er centreret og stabil.
2. Når donkraften er under let belastning, skal du kontrollere placeringen igen og sikre dig, at enheden ikke vil glide under brug.
3. Hæv donkraften til den ønskede højde; brug pallebukke efter løft for at holde lasten i længere tid.

Sænkning af donkraft

Drej pumpehåndtaget langsomt, mod uret. Sænkningshastigheden reguleres af, hvor meget ventilen åbner

Smørepunkter

1. Pumpehåndtaget Anvend en tynd olie på de bevægelige dele, og smør pumpehåndtaget let. Smør håndtaget der, hvor det slutter til muffen.
2. Hjulene Smør aksler og kuglelejer med tynd olie.
3. Løftearmen Sprøjt fedt ind i smøreniplen.
4. Løftesadel med kobling. Anvend tynd olie på alle bevægelige/roterende dele
5. Pumpehåndtagsbeslag og roterende møtrikker. Anvend tynd olie til roterende møtrikker.
6. Stempel og stempelstift, Anvend fedt til at smøre koblingen mellem pumpens stempel og stift.

Normal vedligeholdelse

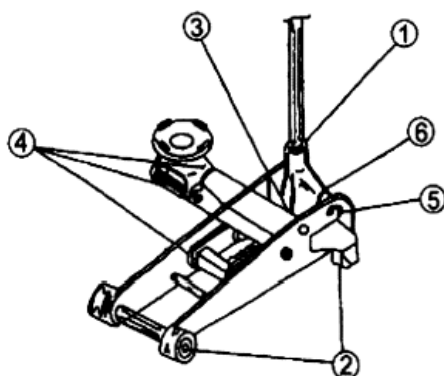
Hydraulikolie Anvend altid hydraulikolie af god kvalitet. Undgå så vidt muligt at blande forskellige typer olie. Anvend aldrig nogen anden type olie eller væske. Ved påfyldning af olie, undgå at der trænger snavs eller andre fremmedlegemer ind i hydrauliksystemet.

Kontrollér hydrauliksystemet hver fjerde måned for at konstatere, om der er opstået korrosion. Hvis der er korrosion, rengør delen og tør den af med en olie- ret klud. Opbevar altid donkraften i bundpositionen.

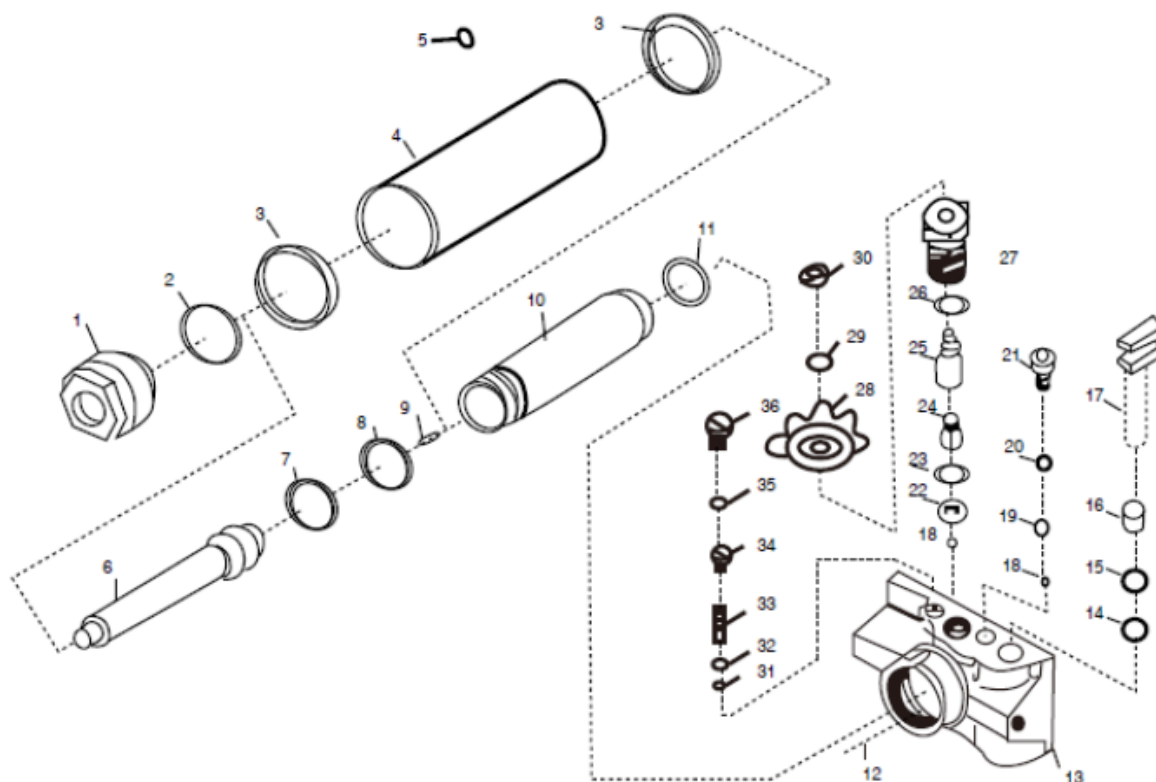
Advarsel!

Denne donkraft er kun beregnet til løft. Den må under ingen omstændigheder fungere som opbevaringsstativ til at stille last på i længere tid.

- Efter løft skal der altid anvendes pallebukke til at sikre last.
- Anvend altid en donkraft på en plan og stabil overflade. Anvend aldrig en donkraft på en hældende overflade.
- Forsøg aldrig at flytte donkraften, når den holder last.
- Juster aldrig sikkerhedsventilen. Kontakt Verktugsboden for justeringer af donkraften.
- Foretag ikke ændringer af donkraftens konstruktion eller funktion.
- Overbelast ikke donkraften over den anbefalede kapacitet på **2.250 kg**



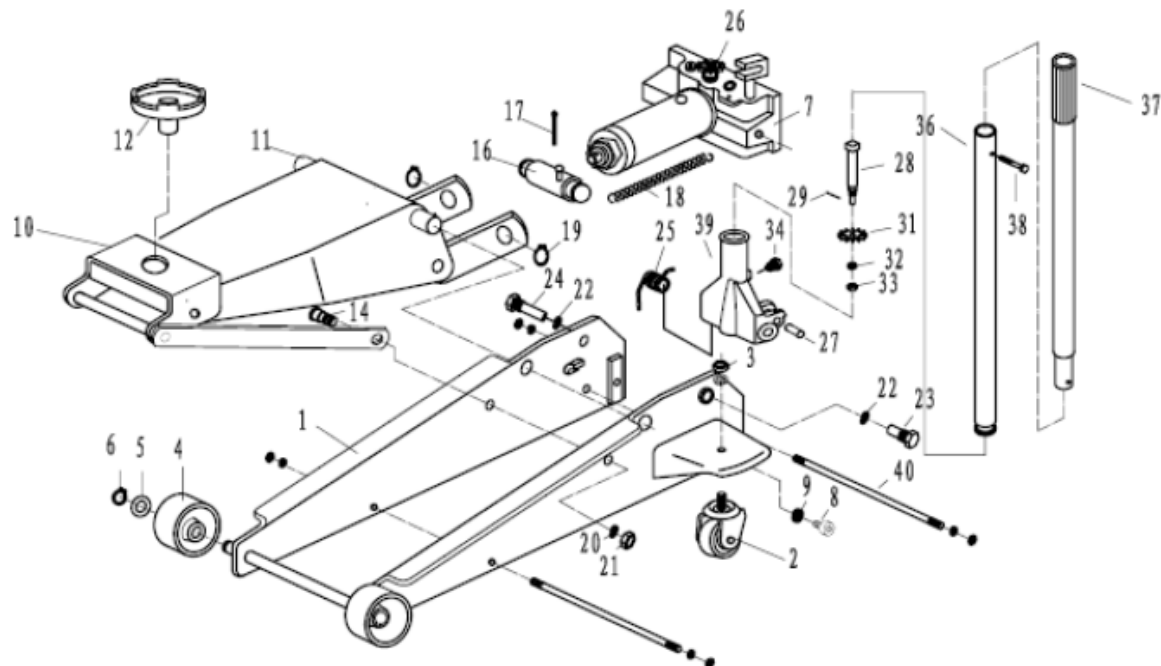
DELLISTE MONTERING AF DRIVENHED



Ref. nr.	Dekmmimer	Antal	Beskrivelse
2	LZD2 6-2	1	Tankmøtrik
3	GB1235-76	1	O-Rms
4	LYO2A-18.04	1	O-ring
5	LZD2.6-4	1	Stempel
6	OY5A-23	1	Oliepåfyldningsprop
7	LXD2-*.3-1 1	1	Ventilspindel
8	LXD2-&3-3	1	O-ring
9	LXD2-V:.3-4	1	O-ring
10	GB879-86	1	Stift A4x18
11	LXD2-/3-2	1	Cylinder
12	LZD2.6-7II	1	Skive
13	LZD2.6-5	1	Sigtenet
14	LXD2-.3-51	1	Ventilbeslag
15	LZD2.6-21II	1	O-ring
16	LZD2.6-22D	1	Sikkerhedspakning
17	JF1-/2-21	1	Toikare
18	LZD2.6-20II	1	Stempel
19	GB308-84	2	Kugle 6.0000 G200 b

Ref. nr.	Dekmmimer	Antal	Beskriv.
19	GB308-84	1	Kugle 9.0000G200b
20	LZD2.6-23	1	Forsegplingsplade
21	GB70-85	1	Skrm- \112xl8-Q
22	LZCD3A4-7	1	Styreplade
23	LZCD3A4-6	1	O-ring
24	LZCD3A4-5	1	Betjeningsstang
25	LZCD3A4-3	1	Pumpeventilstang
26	GB3452.1-82	1	O-ring 18001250
27	LZCD3A4-4	1	Pumpeventilbeslag
28	LZD2.6-8	1	Pumpeventilhjul
29	GB97.1-85	1	Skive S
30	GB6170-85	1	Møtrik M 8
31	GB308-84	1	Kugle 4.0000 G200b
32	LZD2.6-18	1	Stempel
33	LZD2.6-19	1	Fjeder
34	LZD2.6-17	1	Skrue til overbelastningsventil
35	GB3452.1-82	1	O-ring 18000875
36	LZCD3A4-13	1	Plugsknr.'

RESERVEDELSLISTE



Ref. nr.	Delnummer	Antal	Beskrivelse	Ref. nr.	Delnummer	Antal	Beskrivelse
1	LZD2.5		Svejset sideplade	21	GB54-76	2	Sekskantmøtrik
2	LZD2.4	2	Hjulsæt	22	GB93-76	2	Låseskive
3	GB41-76	2	Låsemøtrik	23	LZD2-10	1	Bolt
4	LZD2-2	2	Hjul	24	LZD2 10	1	Bolt
5	LZD2-3	2	Skive (aksel)	25	LZD2-11	1	Torsionsfjeder
6	GB894-76	2	Fastgørelsesring	26	LZD2 6-8	1	Ventilhjul
7	LZD2.6	1	Pumpestempelsæt	27	LZD2-13	1	Stempelstift
8	GB70-76	2	Unbraconøglebolt	28	LZD2.7-2	1	Gearaksel
9	CB859-76	2	Delt låseskive	29	GB91-76	1	Stift
10	LZD2-2		Lvft mangler	30	LZD2.7-3	1	Skive
11	LZD2-8		Akselstang	31	LZD2 7-1	1	Gearhåndtagsbeslag
12	LZD2-1	1	Sadel	32	GB895 76	1	Låseskive
13	GB 1152-79	1	Smørenippel	33	GB41-76	1	Sekskantmøtrik
14	LZD2-7		Boltled	34	LZD2.7-4	1	Håndtagsbolt
15	GB894-87		Fastgørelsesring	35	LZD2.7-5	1	Afstandsstykke
16	LZD2 3-1		Fastgørelsesled (pumpe)	36	LZD2.8	1	Nederste pumpehåndtag
17	GB91-76	1	Stift	37	LZD2 14	1	Øverste pumpehåndtag
18	LZD2-9	1	Returfjeder	38	GB67-76	1	Sekskantskrue
19	GB894-76	2	Fastgørelsesring	39	LZD2.7.1	1	Pumpehåndtagsbeslag
20	GB93-76	2	Låseskive	40	LZD21/2-2	1	Aksel

■ VI FORBEHOLDER OS RET TIL AT ÆNDRE UDFØRELSE OG SPECIFIKATIONER UDEN FORUDGÅENDE VARSEL.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

2006/42/EF (MD)

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten

Virksomhed: Verktysboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige
Telefon: +46-33-2026 53

, erklærer, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine: Garagedonkraft 2.250 kg
Typebetegnelse: DG2501
Varenummer: 513090

overholder alle relevante bestemmelser i henhold til 2006/42/EC (MD)

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standard blevet anvendt:

Standard:

DS/EN 1494:2000 +
A1:2008

Bemyndiget organ: TÜV SÜD Product Service GmbH
Certifikatnummer: Z1A 002886 0005

Dette produkt er blevet CE-mærket i: 2020

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige Dato: 07/01/2020



Navn: Ted Berglund
Stilling: Indkøbskoordinator

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Yhteystiedot

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktygsboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.



Varoitus

Tämä tunkki on tarkoitettu vain nostamiseen. Varmista, että ajoneuvo tuetaan sopivilla välineillä välittömästi suoritettujen nostojen jälkeen. Älä ylikuormita tunkkia turvallisuusyistä – maksimikapasiteetti 2 250 kg.

Käyttöohjeet:

Tärkeää Toimituksen tai käytön yhteydessä hydraulijärjestelmään voi joskus päästä ilmaa, mikä heikentää nostokykyä. Poista ilma järjestelmästä avaamalla pumppuventtiili kokonaan (kierrä pumpun kahvaa vastapäivään ohjeiden mukaisesti) ja pumppaa sitten pumpun kahvaa nopeasti useita kertoja nostosatulan ollessa alhaalla.

Nostaminen tunkilla

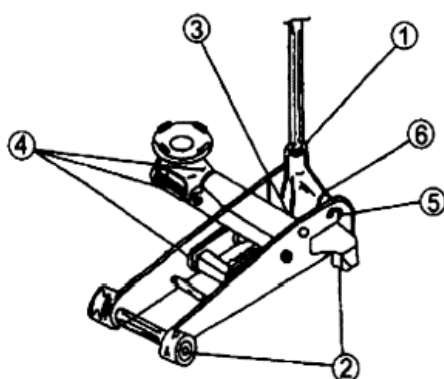
Käännä pumpun kahvaa myötäpäivään, kunnes pumppuventtiili sulkeutuu. Älä kiristä venttiiliä liikaa.

1. Aseta tunkki suoraan nostettavan kohteen alle siten, että nostosatula on keskitetty ja vakaa.
2. Kun tunkki on kevyesti kuormitettuna, tarkista sen asemointi uudelleen ja varmista, ettei laite pääse liukumaan käytön aikana.
3. Nosta tunkki haluttuun korkeuteen; käytä noston jälkeen autopukkeja kannattamaan kuormaa pitkäaikaisesti.

Tunkin laskeminen

Käännä pumpun kahvaa hitaasti vastapäivään. Laskunopeutta säätelee se, kuinka paljon venttiiliä avataan.

Voitelupisteet



1. Pumpun kahva. Käytä liikkuviin osiin ohutta öljyä ja voitele pumpun kahva kevyesti. Voitele kahva kohdasta, jossa se kiinnittyy holkkiin.
2. Pyörät. Voitele akselit ja kuulalaakerit koostumukseltaan ohuella öljyllä.
3. Nostovarsi. Ruiskuta rasvaa rasvanippaan.
4. Nostosatula ja liitännät. Käytä koostumukseltaan ohutta öljyä kaikkiin liikkuviin/pyöriviin osiin.
5. Pumppukahvan kannatin ja pyörivät mutterit. Käytä koostumukseltaan ohutta öljyä pyöriville muttereille.
6. Mäntä ja männän varsi. Voitele pumpun männän ja varren välinen liitäntä rasvalla.

Normaali huolto

Hydrauliöljy Käytä aina laadukasta hydraulioöljyä. Vältä sekoittamista keskenään erityyppisiä öljyjä. Älä koskaan käytä muuntyyppistä öljyä tai nestettä. Kun lisäät öljyä, varo, ettei hydraulijärjestelmään pääse likaa tai muita vieraita aineita.

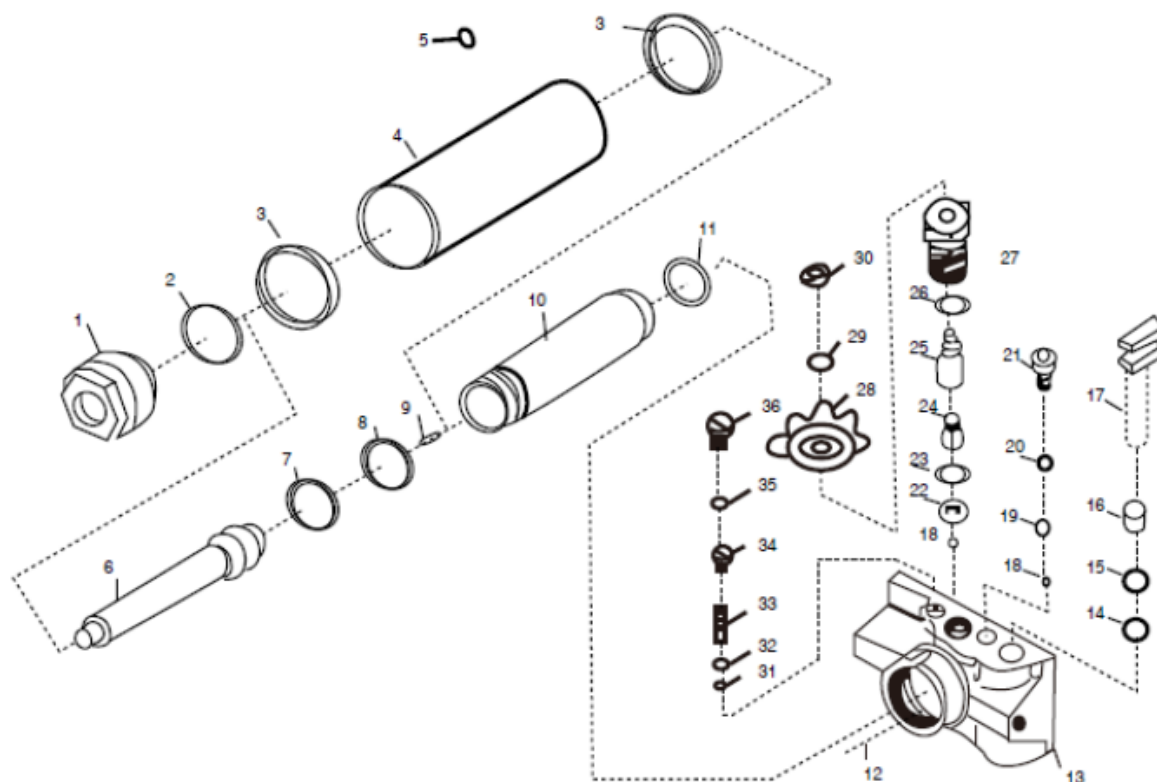
Tarkista hydraulijärjestelmä neljän kuukauden välein varmistaaksesi, ettei siihen ole muodostunut korroosiota. Jos havaitset korroosiota, puhdista osa ja pyyhi se öljytyllä liinalla. Säilytä tunkkia aina ala-asennossa.

Varoitus!

Tämä tunkki on tarkoitettu vain nostamiseen. Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää kuormien pitkäaikaisena säilytystelineenä.

- Varmista aina kuorma noston jälkeen autopukkeilla.
- Käytä tunkkia aina tasaisella ja vakaalla alustalla. Älä koskaan käytä tunkkia kaltevalla pinnalla.
- Älä koskaan yritä siirtää tunkkia, kun se on kuormitettuna.
- Älä koskaan säädä varoventtiiliä. Ota yhteyttä Verktygsbodeniin tunkin säätöä varten.
- Älä muuta tunkin rakennetta tai toimintatapaa.
- Älä ylikuormita tunkkia yli sen suositellun kapasiteetin: **2250 kg**

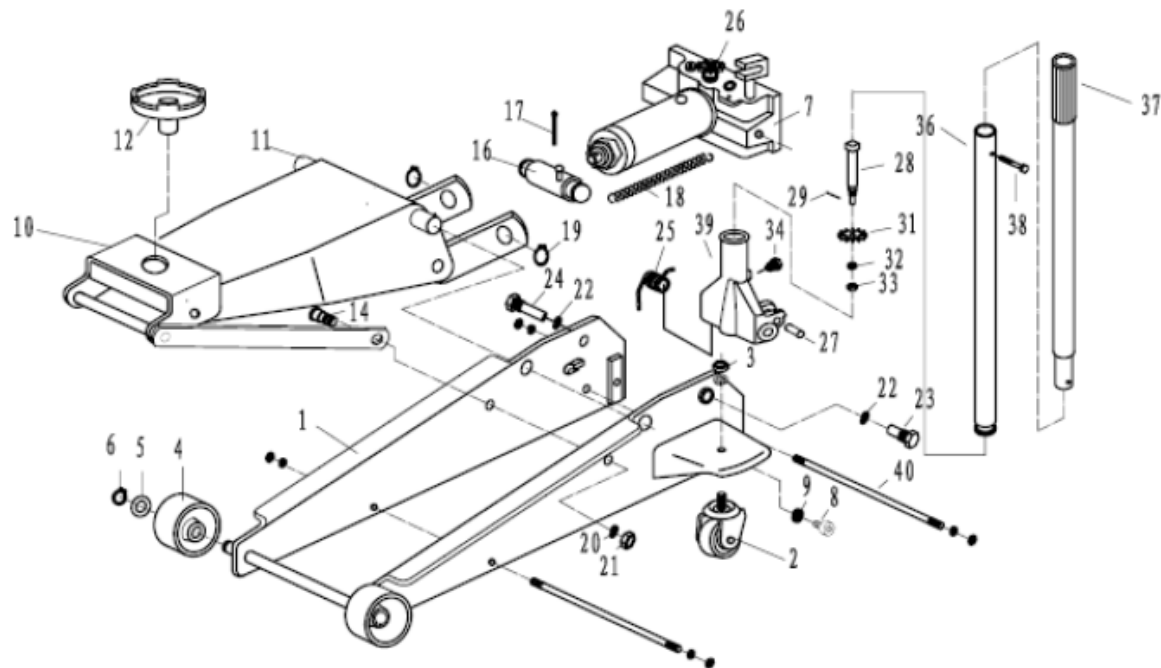
OSALUETTELO KÄYTTÖYKSIKÖN ASENNUS



Viitenro	Osanumero	Määrä	Kuvaus
	LZD2 6-2		Säiliön mutteri
2	GB1235-76	1	O-renkas
3	LYO2A-18.04		O-renkas
4	LZD2.6-4	1	Mäntä
5	OY5A-23		Öljyntäyttötulppa
6	LXD2-*.3-1 1		Venttiilikara
7	LXD2-&3-3	1	O-renkas
8	LXD2-V:.3-4		O-renkas
9	GB879-86		Tappi A4x18
10	LXD2-/.3-2		Sylinteri
11	LZD2.6-7II		Aluslevy
12	LZD2.6-5	1	Verkko
13	LXD2-.3-51	1	Venttiilikiinnike
14	LZD2.6-21II	1	O-renkas
15	LZD2.6-22D		Turvatiivisteet
16	JF1-/2-21		Kuivain
17	LZD2.6-20II	1	Mäntä
18	GB308-84	2	Kuula 6.0000 G200 b

Viitenro	Osanumero	Määrä	Kuvaus
19	GB308-84	1	Kuula 9.0000G200b
20	LZD2.6-23	1	Tiivistelevy
21	GB70-85	1	Ruuvi \112x18-Q
22	LZCD3A4-7	1	Ohjauslevy
23	LZCD3A4-6	1	O-renkas
24	LZCD3A4-5	1	Ohjaustanko
25	LZCD3A4-3	1	Pumppuventtiilin tanko
26	GB3452.1-82	1	O-renkas 18001250
27	LZCD3A4-4	1	Pumppuventtiilin kannatin
28	LZD2.6-8	1	Pumppuventtiilin pyörä
29	GB97.1-85	1	Aluslevy
30	GB6170-85	1	Mutteri M 8
31	GB308-84	1	Kuula 4.0000 G200b
32	LZD2.6-18	1	Mäntä
33	LZD2.6-19	1	Jousi
34	LZD2.6-17	1	Ylikuormitusventtiilin ruuvi
35	GB3452.1-82	1	O-renkas 18000875
36	LZCD3A4-13	1	Tulpparuuvi

VARAOSALUETTELO



Vii-tenro	Osanumero	Mää-rä	Kuvaus
1	LZD2.5		Hitsattu sivulevy
2	LZD2.4	2	Rengassarja
3	GB41-76	2	Lukkomutteri
4	LZD2-2	2	Pyörä
5	LZD2-3	2	Aluslevy (akseli)
6	GB894-76	2	Kiinnitysrengas
7	LZD2.6	1	Pumppumäntäsarja
8	GB70-76	2	Kuusiokolopultti
9	CB859-76	2	Jaettu lukkoaluslevy
10	LZD2-2		Nostovarsisarja
11	LZD2-8		Akselitanko
12	LZD2-1	1	Satula
13	GB 1152-79	1	Voitelunippa
14	LZD2-7		Pulttilenkki
15	GB894-87		Kiinnitysrengas
16	LZD2 3-1		Kiinnityslenkki (pumppu)
17	GB91-76	1	Sokka
18	LZD2-9	1	Palautusjousi
19	GB894-76	2	Kiinnitysrengas
20	GB93-76	2	Varmistuslevy

Vii-tenro	Osanumero	Mää-rä	Kuvaus
21	GB54-76	2	Kuusiokolomutteri
22	GB93-76	2	Varmistuslevy
23	LZD2-10	1	Pultti
24	LZD2 10	1	Pultti
25	LZD2-11	1	Vääntöjousi
26	LZD2 6-8	1	Venttiilipyörä
27	LZD2-13	1	Männän varsi
28	LZD2.7-2	1	Vaihtoakseli
29	GB91-76	1	Sokka
30	LZD2.7-3	1	Aluslevy
31	LZD2 7-1	1	Vaihteenvalitsimen kannatin
32	GB895 76	1	Varmistuslevy
33	GB41-76	1	Kuusiokolomutteri
34	LZD2.7-4	1	Kahvan pultti
35	LZD2.7-5	1	Välilevy
36	LZD2.8	1	Alempi pumppukahva
37	LZD2 14	1	Ylempi pumppukahva
38	GB67-76	1	Kuusiokoloruvi
39	LZD2.7.1	1	Pumppukahvan kannatin
40	LZD21/2-2	1	Akseli

■ PIDÄTÄMME OIKEUDEN MUUTTAÄ LAITTEEN MUOTOILUA JA TEKNISIÄ TIETOJA ILMAN ERILLISTÄ ILMOITUSTA.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2006/42/EY (MD)

ALKUPERÄINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys: Verktysboden Erfilux AB
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin: +46-33-2026 53

Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone: Hallitunkki 2250 kg
Tyyppimerkintä: DG2501
Tuotteen tunnistenumero: 513090

Vakuutamme, että vakuutuksen kohde on 2006/42/EY (MD):n kaikkien vaatimusten mukainen.

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN 1494:2000+A1:2008

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Product Service GmbH
Sertifikaatin numero: Z1A 002886 0005

Tuotteen CE-merkintävuosi: 2020

Teknisen todistuksen laatinut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi: Lars Edwardsson
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi

Päivämäärä: 07/01/2020



Nimi: Ted Berglund
Asema yrityksessä: Ostokoordinaattori

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

